

*グレー部分は、保険契約予約表と重複するため記入不要です。

Part A - Personal Particulars* パートA - 個人情報*			
Surname in English 英文姓		Other name in English 英文名	Name in Chinese 漢字姓名
Gender 性別 <input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女	Date of Birth 出生年月日 (DD/MM/YY)	Nationality 国籍	HKID/ Passport No. 香港ID/パスポート番号
Residential Address 現住所 フリガナ 〒□□□-□□□□ <input type="checkbox"/> self-owned 自己所有 <input type="checkbox"/> company owned 会社所有 <input type="checkbox"/> spouse owned 配偶者所有 <input type="checkbox"/> parents owned 親所有 <input type="checkbox"/> Rent 賃貸			Smoker 喫煙習慣 <input type="checkbox"/> Yes あり <input type="checkbox"/> No なし
Mobile No. 携帯電話		Home No. 固定電話	Email メール
Marital Status 婚姻状況 <input type="checkbox"/> Single 独身 <input type="checkbox"/> Married 既婚 <input type="checkbox"/> Divorced 離婚 <input type="checkbox"/> Widowed 死別 *配偶者の就職状況: <input type="checkbox"/> 就職している <input type="checkbox"/> 就職していない 就職している場合、配偶者の職業: _____			Fax No. ファックス
Age of Family members 家族の年齢 Spouse 配偶者 _____ First Child 第一子 _____ Second Child 第二子 _____ Third Child 第三子 _____ Others その他 _____			
Country of Schooling 留学の国 (子ども) <input type="checkbox"/> アメリカ <input type="checkbox"/> オーストラリア <input type="checkbox"/> 韓国 <input type="checkbox"/> 台湾 <input type="checkbox"/> イギリス <input type="checkbox"/> ドイツ <input type="checkbox"/> その他: _____			
Education Level 学歴 <input type="checkbox"/> Elementary 中卒 <input type="checkbox"/> Secondary 高卒 <input type="checkbox"/> Degree & above 大卒もしくはそれ以上			
Employment Status 職業 <input type="checkbox"/> Self Employed 自営業 <input type="checkbox"/> Employed - Full time 正社員 <input type="checkbox"/> Employed - Part time パート・アルバイト <input type="checkbox"/> Unemployed 無職 <input type="checkbox"/> Housewife 主婦 <input type="checkbox"/> Student 学生 <input type="checkbox"/> Retired 定年			
Name of Employer 会社名	<input type="checkbox"/> Off-shore オフショア <input type="checkbox"/> Shareholder 株主 <input type="checkbox"/> Private owned 私有 <input type="checkbox"/> State owned 国営 <input type="checkbox"/> Others その他: _____		
Office Address 勤務先所在地 フリガナ 〒□□□-□□□□			Office No. 勤務先電話
Business Nature of Employer 業種		Job Nature 職種	Job Position 役職
Working years 勤続年数			
Correspondence Address 郵送先住所 <input type="checkbox"/> Same as Home Address 自宅住所と同じ <input type="checkbox"/> Same as Office Address 勤務先所在地と同じ			

Part B - Investment Profile パート B - 投資特性

Investment services / investment products 興味のある金融商品を以下から選択して下さい

- Funds saving plan 積立ファンド HSBC account opening 香港 HSBC 口座開設
 Stock account opening 株式口座開設
 Insurance products 保険商品 Annuity products 年金商品

Purpose of buying our investment product 投資商品の選択理由

(Can choose more than one*複数選択可)

- Savings 貯蓄 Investment 投資 Education 教育 Retirement 定年 Life Protection 生命保険
 Health 医療保険 Accident 損害保険 Capital Investment Entrant Scheme 『" CIES" 』香港投資移民プログラム
 Others その他『Please specify』 『詳しくご記入ください』

Target Investment Horizon*(Tick one) 投資目標期間を以下から選択して下さい (一つ選択)

Short Term 短期	Medium Term 中期	Long Term 長期
<input type="checkbox"/> < 1 year 年以下 <input type="checkbox"/> 1-5 year 年	<input type="checkbox"/> 6-10 year 年	<input type="checkbox"/> 11-20 year 年 <input type="checkbox"/> > 20 year 年以上

Part C - Financial Planning パート C - 財務管理と計画

Monthly Cash Flow 月間キャッシュフローについて伺います

Currency 貨幣 HKD 香港ドル RMB 人民元 USD 米ドル JPY 日本円

Capacity to pay premiums for insurance plan or to contribute to investments:

保険料および投資金支払い能力について

Average Monthly Income from all sources in the past 2 years 過去2年間の平均月收入

(複数選択可)

(Fill in either Section I or II, セクション1 またはセクション2 にご記入下さい)

Section I セクション1	Section II セクション2
<p>Specific Total Income :</p> <p><input type="checkbox"/> specific amount: Not less than JPY per month or</p> <p><input type="checkbox"/> 具体的金額: JPY /月 or JPY 1,000,000/月 以上</p>	<p>In the following range: 以下からお選びください</p> <p>A) <input type="checkbox"/> less than JPY50,000 以下</p> <p>B) <input type="checkbox"/> JPY50,000 - JPY100,000</p> <p>C) <input type="checkbox"/> JPY100,000 - JPY199,999</p> <p>D) <input type="checkbox"/> JPY200,000 - JPY249,999</p> <p>E) <input type="checkbox"/> JPY250,000 - JPY1,000,000</p> <p>F) <input type="checkbox"/> Over JPY1,000,000 以上</p>

1. Types of liquid assets/ financial investment holding 流動資産・保有金融投資の種類
(Can choose more than one 複数選択可)

- Cash 現金 JPY _____
 Money in bank a/c 銀行口座預金 JPY _____
 Actively Traded Stocks 取引活発な株式 JPY _____
 Bonds 債券 JPY _____
 Money Market a/c MMA 外貨口座預金 JPY _____
 Mutual Funds 投資信託 JPY _____
 US Treasury Bills 米国短期国債 JPY _____
 Others その他 (Please specify 詳細をご記入下さい): _____
*Total Amount 総額 JPY _____

Note : Liquid assets are assets which may be easily turned into cash, for example, cash, money in bank accounts, money market accounts, actively traded stocks, bonds and mutual funds and US Treasury bills. However, real estate, coin collection and artwork are not considered to be liquid assets.

注意 : 流動資産とは、例として、現金、預金、証券、債券、投資信託や米国短期国債等、現金化しやすい資産のことです。但し、不動産、コインコレクションや絵画等は流動資産に含まれません。

2. How long do you expected you can afford to contribute to an insurance policy &/ investment plan? (一つ選択) 保険契約又は投資計画について、次のどの期間をご検討されていますか?
 <1 year 年 1-5 years 年 6-10 years 年 11-20 years 年 >20 years 年

3. For the entire term of the insurance policy / investment plan in (3) above, approximately what percentage of your income would you be able to use for the monthly premium? (Take one一つ選択)
(3) 保険証券・全投資期間に対し、収入の何パーセントを月々の支払に充当されますか?
 10%-20% 21%-30% 31-50% >50%

4. In considering your ability to make payments, what are your sources of funds?
お支払い能力に関し、資金の提供元は何でしょうか。(複数選択可)
 Salary 給与 Savings 貯蓄 Income 収入 Income from investments 投資から得た収入
 Accumulative savings and investments 累積な貯金や投資 Inheritance / gift 相続/贈与
 Others その他 (Please specify 具体的記入): _____

5. Methods of investment contribution 投資資金のお支払い方法
 Credit card クレジットカード Direct debit authorization 銀行口座自動引き落とし
 Bank deposit 銀行振り込み Union Pay ユニオンペイ銀聯

6. Existing Life Protection 生活保障
(a) Personal life insurance 個人生命保険額 : JPY _____
(b) Retirement scheme 退職年金 : JPY _____

If you choose to deviate in any respect from the FNA process, you must indicate your reason(s) in writing
当投資ニーズ分析を拒否する場合は、書面にて以下に理由をお書きください

Applicant must complete explanation in own handwriting in this box.

申請者はこの欄に手書きで説明する必要があります。

Signature: _____
ご署名

Date: _____
日付

Note: You are required to inform us (the insurance company) if there is any substantial change of information Provided in the form before the policy is issued

備考：保険証券が発行される前に本紙面の記載内容に変更がある場合、当方（保険会社）に報告する必要があります。

Part D – OBJECTIVE AND EXPERIENCE パートD – 投資目標と経験

	Experienced investments 投資経験	Years of Investment Experience (Please tick “√” where applicable) 投資経験（適切なところに“√”をつけてください）				
		なし Nil	1年未満 <1Year	1～5年 1-5Years	6～10年 6-10Years	10年以上 >10Years
Investment Products 投資商品						
Fund ファンド						
Shares 株						
Bonds 債券						
Future/options 先物/オプション						
Property 不動産						
Forex 外国為替						

Risk Profile Questionnaire リスク分析等に関するご質問

Time Horizon タイムホライズン

Your current situation and future income needs あなたの現在の状況と未来の必要収入について伺います

What is your current age?

現在の年齢グループを右から選択して下さい

- A. Less than age 45 45 歳未満
- B. Age 45-55 45 歳 - 55 歳
- C. Age 56-65 56 歳 - 65 歳
- D. Age 66-75 66 歳 - 75 歳
- E. Older than age 75 75 歳以上

When do you expect to start withdrawing your investment?

投資資金の取り崩し開始時期は?

- A. After 20 years 20 年後
- B. In 10 to 20 years 10 年から20 年以内
- C. In 5 to 10 years 5 年から10 年以内
- D. Not now, but within 5 years すぐにはないが、5 年以内
- E. Immediately 直ちに

Long -Term Goals and Expectations 長期目標と期待

Your views of how investment should perform over the long term

長期投資効果に対する見解

What is your goal for this investment?

あなたにとって投資目標は何でしょうか?

- A. To grow aggressively 大幅な増加
- B. To grow significantly 顕著な増
- C. To grow moderately 適度の増加
- D. To grow slightly 微増
- E. To avoid losing money 損失をしない程度

Under normal market condition, what would you expect from this investment over time?

一般的な市況の状況下でこの投資に何を期待しますか?

- A. To generally keep pace with the stock market
株式市況と足並みをそろえる
- B. To slightly trail the stock market, but still make a good profit
株式市況より少し差があるが、かなりの利益をあげる
- C. To trail the stock market, but still make a moderate profit
株式市況に追随し、適度の利益をあげる
- D. To have some stability, but still make modest profits
一定の安定性を持ち、一定の利益を上げる
- E. To have a high degree of stability, but still make small profits
高度な安定性を持ち、少しの利益をあげる

<p>Suppose the stock market performs poorly over the next decade. What would you expect from this investment? 仮に今後10年株式市況が悪い場合、あなたはこの投資に何を期待しますか？</p>	<p>A. To lose money 損失 B. To make very little gain or nothing 少しの利益か一定 C. To make a little gain 少しの利益 D. To make a modest gain 適度な利益 E. To be slightly affected by what happens in the stock market 株式市場の影響をほぼ受けない</p>
---	--

Short-Term Risk Attitudes 短期リスクへの対応

Your attitude towards short-term volatility あなたの短期変動への対応について伺います

<p>Which of these statements best describes your attitude about the performance of this investment over the next three years? 今後3年間の投資結果への対応としてもっとも適合しているのはどれでしょうか？</p>	<p>A. I don't mind if I lose money 損失は気にしません B. I can tolerate a loss 損失を受け入れます C. I can tolerate a small loss 少々の損失は受け入れます D. I cannot tolerate any losses 損失は受け入れられません E. I expect to have at least a little gain わずかでも利益を期待します</p>
---	---

<p>Which of these statements best describes your attitude about the performance of this investment over the next three months? 今後3ヶ月の投資に対する対応にもっとも適合しているのはどれでしょうか？</p>	<p>A. Who cares? One calendar quarter means nothing まったく気にしません、一半年は何の意味もありません B. I wouldn't worry about losses in that time frame この期間の損失では心配しません C. If I suffered a loss of greater than 10%, I'd get concerned もし10%を超える損失であれば不安に思います D. I can only tolerate small short-term losses 少しで短期の損失のみ受け入れられます E. I cannot tolerate any losses どのような損失も受け入れられません</p>
--	---

Scoring Table 点数表

Answer 回答数	A	B	C	D	E
Score 点数	5	4	3	2	1

Your Score あなたの点数	
-------------------	--

Investor Profile Analysis 投資者意向分析

Score 点数	Investor Profile 投資特性
7-10 点 / score	非常に保守的 Very Conservative
11-17 点 / score	保守的 Conservative
18-24 点 / score	安定的 Moderate
25-31 点 / score	積極的 Aggressive
32-35 点 / score	非常に積極的 Very Aggressive

毎月予算

収入		支出	
給料	_____	住宅ローン/抵当	_____
手数料	_____	他の住宅ローン/抵当	_____
ボーナス	_____	日常家計	_____
その他	_____	個人支出	_____
		両親の扶養	_____
		課税	_____
		その他	_____
総収入	_____	総支出	_____
純利益 ²	_____		

(²総収入-総支出)

Please confirm customer's preferred contact telephone number and available time for us to ILAS Post Sales Call based on regulator's requirement.
お客さまのご希望する連絡先に基づいて ILAS ポストセールスコールの対応可能なお時間をご記入ください。

1. Preferred Contact Telephone Number 希望する連絡先

自宅 Residential 携帯電話 Mobile 勤務先 Office

2. Preferred Contact Time 希望のお時間

(Monday to Friday 09:00am – 06:00pm HKT)

- 09:00am – 10:00am 12:00pm – 01:00pm 03:00pm – 04:00pm
 10:00am – 11:00am 01:00pm – 02:00pm 04:00pm – 05:00pm
 11:00am – 12:00am 02:00pm – 03:00pm 05:00pm – 06:00pm

*Please be noted ご注意

・FTLife will use the other unselected telephone number(s) provided on the insurance application from and / or another timeslot to conduct ILAS Post Sales Call if we are unable to contact customer by using the preferred contact telephone number and / or preferred contact time successfully.

FTLife社の商品をご契約いただいたお客さまへは、お電話差し上げることになっております。指定のご連絡先または指定お時間に不在の場合、他のご登録連絡先へお電話差し上げることになっております。

・Customer can choose multiple preferred contact telephone number and / or preferred contact time.

ご連絡先の追加または希望するお時間の追加（複数可）

「個人情報の取り扱いについての確認事項」

当社は、取得したお客さまの個人情報を以下の目的達成に必要な範囲で取り扱います。特に取り扱いに注意を要する個人情報は、規則により利用目的が限定されており、ブリリアントアジアの適切な運営を確保するため業務上必要な範囲で取り扱います。

- 各種商品・サービスのご案内・提供、ご契約の・維持管理
- 当社業務に関する情報提供・運営管理、商品・サービスの充実
- その他保険に関連・付随する業務

当社は、当社グループ会社との間で、上記の「個人情報の利用目的」の範囲で個人データを共同利用することがあります。